



Akademie für  
Raumforschung  
und Landesplanung



Bundesamt  
für Bauwesen und  
Raumordnung

Wichtige Rahmenbedingungen der Raumentwicklung haben sich im Übergang von der industriellen zur post-industriellen Gesellschaft tiefgreifend verändert. Hierzu gehören die fortschreitende Globalisierung und Dynamisierung wirtschaftlicher Prozesse, die Entwicklung der neuen Informations- und Telekommunikationstechnologien, die Herausbildung neuer Zeitstrukturen, die Zunahme der Mobilität sowie neue Trends der Lebensstile. Die Kluft zwischen prosperierenden und strukturschwachen Regionen ist nach wie vor groß; mit einer weiteren Verschärfung in einigen Bereichen ist zu rechnen.

Strukturveränderungen in Staat und Gesellschaft zeichnen ein neues Bild von den maßgebenden raumpolitischen Akteuren. Die Frage nach der Rolle der Nationalstaaten und Regionen im Prozess der Internationalisierung und Europäisierung schließt die Frage nach der künftigen Rolle von Raumordnung, Landes- und Regionalplanung mit ein. In einem Staatswesen, das zunehmend auf einseitig hoheitliche Handlungsformen verzichtet und einen kooperativen Stil bevorzugt, das gesellschaftliche Gruppen in seine Entscheidungsprozesse einbezieht und in öffentlich-privaten Partnerschaften arbeitet, stehen auch die Vorgehensweisen und Instrumente der räumlichen Planung vor der Neubestimmung.

Mit den gewachsenen Anforderungen aus veränderten Rahmenbedingungen wie zunehmende Komplexität, Interdependenz und Dynamik der räumlichen Entwicklung haben weder das „gesellschaftliche Raumbewusstsein“ noch der Stellenwert von Raumordnungspolitik und -planung Schritt gehalten. Dass Raum als knappes öffentliches Gut nachhaltig genutzt und damit künftigen Generationen funktionsfähig erhalten werden sollte, ist im Bewusstsein der Bevölkerung wenig verankert.

Ziele des „Zukunftsforum RaumPlanung“ sind eine Situationseinschätzung und Standortbestimmung der Raumplanung in Deutschland zu Beginn des neuen Jahrhunderts und die Diskussion von Vorschlägen für ihre Weiterentwicklung bzw. für die Sicherung ihrer Zukunftsfähigkeit.

## PROGRAMM

Donnerstag, 15. November 2001

10.30 Uhr **Begrüßung und Eröffnung**

*Staatssekretär a.D. Dr. Ernst-Hasso Ritter,  
Präsident der ARL, Hannover  
Florian Mausbach, Präsident des BBR, Bonn  
Bärbel Dieckmann, Oberbürgermeisterin  
der Stadt Bonn*

**Raumordnung der Zukunft – zwischen nationaler Gestaltung und europäischer Einbindung**

*Henner Wittling, Staatssekretär im Bundesministerium für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen, Berlin*

**Rahmenbedingungen der räumlichen Entwicklung und Planung in Deutschland und Europa**

*Wolfgang Clement, Ministerpräsident des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf*

**Verantwortung der Gesellschaft für den Raum**

*Senator a.D. Ralf Fücks, Vorstand der Heinrich-Böll-Stiftung, Berlin*

12.30 Uhr **Mittagspause**

14.00 Uhr **Podium 1: Veränderte Rahmenbedingungen der Raumentwicklung**

*Moderation: Prof. Dr. Dieter Läßle, Hamburg  
Impuls: Prof. Dr. Walter Siebel, Oldenburg  
Teilnehmer: Prof. Dr. Jens S. Dangschat, Wien  
Prof. Dr. Dietrich Henckel, Berlin  
Prof. Dr. Rolf Kreibich, Berlin  
Prof. Dr. Thomas Straubhaar, Hamburg*

16.00 Uhr **Pause**

16.30 Uhr **Podium 2: Kontinuität und Wandel der Planungsphilosophie**

*Moderation: VerbDir. Dr. Roland Hahn, Freiburg  
Impuls: Prof. Dr. Dietrich Fürst, Hannover  
Teilnehmer: Dr. Brigitte Adam, Bonn  
Dr. Gunter Bühler, Bayreuth  
ORR'in Sabine Klaßmann-Voß, Düsseldorf  
Maryse Scholtes, Luxemburg*

18.30 Uhr **Ende des Veranstaltungstages**

19.00 Uhr **Empfang des Landes Nordrhein-Westfalen**

**Freitag, 16. November 2001****09.00 Uhr Podium 3: Steuerungsmöglichkeiten der räumlichen Entwicklung**

*Moderation: Prof. Dr.-Ing. Klaus J. Beckmann, Aachen*

*Impuls: MinDgt. Manfred Sinz, Berlin*

*Teilnehmer: MinDgt. Dr.-Ing. Bernhard Heinrichs, Schwerin*

*Dr. Jürgen Aring, Bonn*

*Dipl.-Ing. Catherine Hoja, Hamburg*

*Dr. Hans Joachim Kujath, Erkner*

*Stadtbaurätin Dipl.-Ing. Christiane Thalgot, München*

**11.15 Uhr Verleihung des FRU-Förderpreises 2001 durch den Förderkreis für Raum- und Umweltforschung e.V.- FRU**

*Moderation: Prof. Dr.-Ing. Gerd Turowski, Dortmund*

**12.00 Uhr Mittagspause****13.30 Uhr Podium 4: Raumplanung – ohne öffentliches Interesse?**

*Moderation: Dr. Heik Afheldt, Berlin*

*Impuls: Prof. Dr. Klaus R. Kunzmann, Dortmund*

*Prof. Dr. Dr. Franz-Josef Radermacher, Ulm*

*Teilnehmer: Prof. Dr. Karl-Dieter Keim, Erkner*

*Prof. Dr. Dr. Bernhard Müller, Dresden*

*Jürgen Schultheis, Frankfurt am Main*

*Prof. Dr. Gerlind Weber, Wien*

**15.45 Uhr Schlussvorträge**

*Prof. Dr. Wendelin Strubelt, Vizepräsident des BBR, Bonn*

*Staatssekretär a.D. Dr. Ernst-Hasso Ritter, Präsident der ARL, Hannover*

**16.30 Uhr Ende des Forums****HINWEISE****Anmeldung**

Senden Sie bitte das beiliegende Anmeldeformular **bis zum 15. September 2001** an das Sekretariat der ARL, Hohenzollernstraße 11, 30161 Hannover; Fax: +49 (0)511/3 48 42-41.

**Tagungsstätte**

Internationales Kongresszentrum Bundeshaus Bonn, 53113 Bonn; Plenarsaal, Eingang Görresstraße 15

**Tagungsbüro**

Foyer Bundeshaus Bonn,

Tel.: +49 (0)228/94 97-450,

Fax: +49 (0)228/94 97-400

(Tel./Fax-Nr. erreichbar am 15.11., 09:30 - 18:30 Uhr und am 16.11., 08:00 - 16:30 Uhr)

**Tagungsgebühr**

**185,- DM** pro Person (Studierende: **120,- DM**).

Die Tagungsgebühr schließt Tagungsunterlagen, Mittagessen am 15. und 16.11.2001 sowie Pausengetränke ein. Die Kosten für die Übernachtung sind in der Tagungsgebühr **nicht** enthalten.

**Überweisung**

Überweisen Sie bitte die Tagungsgebühr **bis zum 30. Oktober 2001** mit beiliegendem Überweisungsformular **unter Angabe Ihres Namens** und des Stichwortes „Zukunftsforum RaumPlanung“ auf das Konto der ARL, Kto.-Nr. 101 059 558 bei der Norddeutschen Landesbank, Hannover, BLZ 250 500 00, oder schicken Sie uns einen Verrechnungsscheck. Wir bitten um Verständnis dafür, dass bei Stornierungen nach dem 30. Oktober 2001 eine Rückerstattung nur unter Abzug entstandener Kosten möglich ist.

**Empfang (15.11.2001)**

Internationales Kongresszentrum Bundeshaus Bonn

**Hotelreservierung**

**Bis zum 15. September 2001** stehen Hotelzimmerkontingente zur Verfügung.

Bitte bestellen Sie bis zu diesem Termin Ihre Unterkunft schriftlich mit beigefügtem Reservierungsformular bei der Tourismus & Congress GmbH,

Adenauerallee 131, 53113 Bonn;

Fax: +49 (0)228/9 10 41-11,

E-Mail:congress@tcbonn.de

**Verkehrsverbindungen**

*Mit der U-Bahn:*

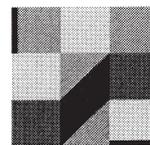
Linien 16 oder 63 Richtung Bad Godesberg bis Haltestelle Heussallee

*Mit dem Bus:*

Linie 610 (Bussteig B 4 am Hbf) Richtung Heiderhof bis Haltestelle Bundeshaus

*Mit dem Pkw:*

**ist abzuraten; da keine Parkplätze vorhanden!**



AKADEMIE FÜR RAUMFORSCHUNG  
UND LANDESPLANUNG  
Hohenzollernstraße 11

30161 Hannover



## ZUKUNFTSFORUM RAUMPLANUNG

15. und 16. November 2001  
Internationales Kongresszentrum Bundeshaus Bonn

### Anmeldung bis 15. September 2001!

Wir bitten Sie, für **jeden** Teilnehmer einen Anmeldebogen gesondert auszufüllen (Maschinen- oder Blockschrift) und an die Akademie für Raumforschung und Landesplanung zu senden.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Titel und Dienstbezeichnung: \_\_\_\_\_

Dienststelle: \_\_\_\_\_

Straße, Nr.: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Am **Zukunftsforum RaumPlanung** in Bonn (15. und 16. November 2001)

nehme ich teil

nicht teil

Am **Empfang** durch das Land Nordrhein-Westfalen (15. November 2001)

nehme ich teil

nicht teil

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

**HOTELRESERVIERUNG**  
hotel reservation  
réservation de chambre

**TOURISMUS & CONGRESS GMBH**  
Adenauerallee 131  
D-53113 Bonn  
Tel. 0049-(0)180-500 33 65  
Fax 0049-(0)228-910 41 11  
E-Mail: congress@tcbonn.de

Einfach faxen oder senden an/  
Please send or fax to:

**Tourismus & Congress GmbH**  
Convention-Department  
Adenauerallee 131  
  
D-53113 Bonn

**Zukunftsforum RaumPlanung**  
Internationales Kongresszentrum  
Bundeshaus Bonn  
15. / 16. November 2001

**Kreditkarte/Nummer/gültig bis/credit card/expiration date/account no.:**

**Name des Bestellers/Name of person requesting hotel reservation/Nom de la personne réservant la chambre**

**Straße/Street/Rue et No.**

**Ort/Residence/Résidence**

**Telefon**

**Telefax**

**e-mail**

**Ich bestelle verbindlich / I order definitely / Je réserve définitivement:**

- Einzelzimmer** / single room(s) / chambre(s) pour une personne  
 **Doppelzimmer** / double room(s) / chambre(s) pour deux personnes

**Dabei bitte ich folgende Preiskategorie auszuwählen (inkl. Frühstück, pro Zimmer und Nacht): /**

Please reserve a room in the following price categorie (incl. breakfast, per room and night)/

Veillez réserver une chambre de la catégorie de prix suivant (avec petit déjeuner) par chambre et nuit:

100,- bis 140,- DM

140,- bis 180,- DM

180,- bis 240,- DM

240,- bis 280,- DM

ab 280,- DM

**Falls die gewünschte Preiskategorie nicht verfügbar ist, bitte ich die Unterbringung in einem Haus**

If the desired price categorie is not available, please reserve a hotel room in a

Si la catégorie demandée n'est pas disponible, veuillez réserver une chambre dans un hôtel d'une catégorie

- höherer**  
 **niedrigerer Kategorie vorzusehen**

- higher  
 lower categorie
- plus élevée  
 moins élevées

**Anreisetag** / date of arrival / date d'arrivée

**Abreisetag** / date of depature / date d'départ

**Nächte** / number of nights / nombre de nuits

**Anreise mit Auto** / arrival by car / arrivée par voiture

**Bahn** / train / train

**Flugzeug** / plane / avion

**Ankunftszeit im Hotel**/time of arrival at hotel/heure d'arrivée à l'hôtel

**Im Falle einer Stornierung entstehen folgende Kosten:**  
**Ab 7 Tage vor Anreise 80 % des Gesamtbetrages**

cancellation fee:  
7-0 days before arrival 80 %

**Datum/date/date:** \_\_\_\_\_

**Unterschrift/signature/signature:** \_\_\_\_\_